

Legs officiel



Québec 

Montréal 

FAISCEAUX D'HISTOIRE

LUMIÈRE SUR NOTRE HISTOIRE

FAISCEAUX **D'HISTOIRE**, legs de la Ville de Montréal à l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension à l'occasion du 375^e anniversaire de la fondation de Montréal, propose des **œuvres lumineuses sur quatre sites emblématiques du territoire**. Inspirées par les modes de transport ayant marqué l'histoire de l'arrondissement, ces installations de lumière déploient des rails, des dormants, des routes, des carrefours... comme autant de lignes chargées d'histoires. Intitulée Translations, l'œuvre est une création d'Atomic3.

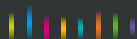
Villeray
Saint-Michel
Parc-Extension

Montréal 

LUMIÈRE SUR L'ŒUVRE TRANSLATIONS

TRANSLATION

« Action par laquelle on transporte quelque chose ou quelqu'un d'un lieu à un autre. »



TRANSLATION_1

Place de la Gare-Jean-Talon – 395, rue Jean-Talon Ouest

À l'image du quartier vivant et cosmopolite qu'est Parc-Extension, l'œuvre tisse les rails comme les nouveaux arrivants tissent des liens avec les communautés locales. Un dynamisme multiculturel s'incarne dans la rencontre de ces rails et l'agencement de ces petits wagons dispersés comme autant de passagers en transit. Une lumière voyage le long de la voie ferrée comme l'âme de ces voyageurs partis à la rencontre d'un monde nouveau.



TRANSLATION_2

Centre Jean-Marie-Gauvreau – 911, rue Jean-Talon Est

Rappelant les rails et les fils du tramway, les lignes de lumière marquent de façon significative, le lien entre la rue et le bâtiment, entre le citoyen déambulant sur le trottoir et l'artiste travaillant derrière les murs. Elles rythment le parcours et créent un effet de mouvement qui témoigne du bouillonnement culturel ayant cours au cœur de ce « catalyseur de la vie communautaire ».



TRANSLATION_3

Bibliothèque de Saint-Michel – 7601, rue François-Perrault

L'animation d'un majestueux tableau vivant composé de lignes de lumière verticales crée des séquences évocatrices. Tel un livre ouvert sur le parc, le mur de la bibliothèque raconte, par des jeux d'ombre et de lumière, l'histoire de Saint-Michel.



TRANSLATION_4

Rue Jarry Est (de la rue D'Iberville à la 12^e Avenue)

À l'image des forces vives du quartier de Saint-Michel qui ont créé de nouveaux modèles d'action communautaire, les lignes de lumière prennent la forme de personnages scintillants agrippés aux lampadaires. Un parcours à « l'échelle humaine » évoque l'importance de l'entraide et la détermination. Clin d'œil à la Cité des arts du cirque qui a joué un rôle déterminant dans la revitalisation du quartier, l'œuvre met en scène de petits acrobates de lumière en pleine action. Le parcours « acrobatique » et ludique se propage jusqu'à la 12^e Avenue, jusqu'au cœur même des origines du village de Saint-Michel.

ATOMIC
3

TRANSLATIONS EST UNE CRÉATION D'ATOMIC3

ATOMIC3 a remporté le concours d'art public lancé à l'automne 2015 par l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, en collaboration avec le Bureau d'art public de la Ville de Montréal. Dans leur parcours professionnel, les artistes ont notamment travaillé avec le créateur Robert Lepage et le Cirque du Soleil. Ils collaborent aujourd'hui avec Moment Factory à l'illumination du pont Jacques-Cartier dans le cadre du 375^e anniversaire de Montréal.

Montréal 

Villeray
Saint-Michel
Parc-Extension
Montréal 